

Informator Polkowicki

Nr 1/99 (74)

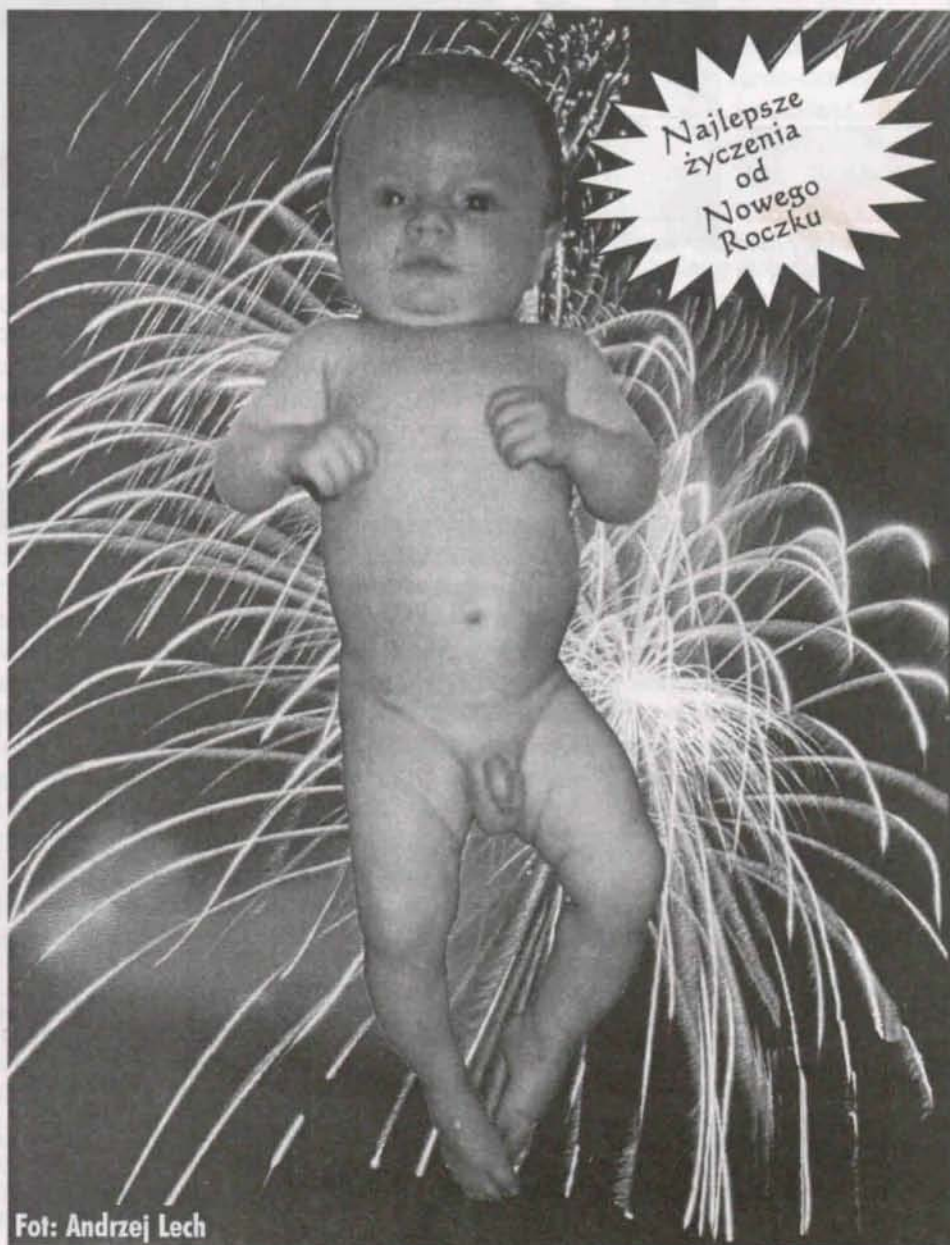
08.01.1999 r.

Nakład: 3000 egz.

Wydawnictwo bezpłatne

**nowy, lepszy,
doskonalszy**

Tydzień w obiektywie:



Fot: Andrzej Lech



Od redakcji!

Mamy nowy 1999 rok zapowiadający końcówkę obecnego tysiąclecia. U jego progu zażwyczaj stawiamy sobie nowe wyzwania wprowadzając jednocześnie w nasze życie pewne zmiany. Nie inaczej będzie w przypadku naszego polkowickiego tygodnika. Oddajemy więc w Państwa ręce Informator w nieco odmienionej szacie. Nie zamierzaliśmy dokonywać rewolucyjnych zmian, aczkolwiek te pojawiające się będą towarzyszyć nam przez kolejne wydania, uzupełniane rzecz jasna Państwa propozycjami, na które zresztą bardzo liczymy.

Żyjąc w ciągłym pośpiechu spragnieni jesteśmy otrzymywać sprawdzone, rzetelne i treściwe informacje. Nie od dziś pomagają nam one rozumieć, żyć i poruszać się w naszej rzeczywistości.

W codziennej pracy docierać będziemy wszędzie obserwując i przekazując zachodzące zmiany, zjawiska i wydarzenia. Jesteśmy pełni optymizmu i zapału do pracy chociaż nie unikniemy błędów, które z pewnością będą efektem tremy i chęci tworzenia dzieła. Zdecydowanie chcemy, aby Informator był obiektywnym życzliwym i kompetentnym przewodnikiem. Będziemy poruszać tematy żywo interesujące wszystkich.

Chcemy ponadto zaproponować Państwu rubrykę, w której będzie można przekazywać sobie życzenia i pozdrowienia z różnych okazji. Mamy nadzieję, że będą Państwo także dzielić się swoimi uwagami oraz propozycjami podczas telefonicznych rozmów z dyżurującym reporterem. Nowością będzie kącik dla najmłodszych.

Jak przystało na noworoczny numer nie zabraknie w nim bieżących spraw związanych z naszą codzienną rzeczywistością.

Podsumujemy miniony rok i to w różnych dziedzinach naszego życia. Jaki był? Co udało się zrealizować z ubiegłorocznych planów, a co przeszło na konto tego, który właśnie rozpoczęliśmy? I wreszcie czego powinniśmy sobie życzyć wzajemnie u progu Nowego 1999 roku. Nie zabraknie także relacji z sylwestrowych szaleństw.

Życzymy zatem miłej lektury i czekamy na pierwsze sygnały od Państwa.

Redaktor naczelny
Andrzej Lech

Noworoczny upominek

Polkowiccy radni zamknęli i podsumowali 1998 rok. 30 grudnia odbyła się ostatnia w ubiegłym roku sesja Rady Miejskiej. W trakcie jej obrad omówiono projekty uchwał wprowadzających zmiany i drobne korekty w tegorocznym budżecie.

Zmiany w budżecie, tej najważniejszej dla poprawnego funkcjonowania gminy uchwale, możliwe będą jeszcze w ciągu roku. Na rozwiązanie czeka bowiem zawieszony spór w NSA, którego wyrok ostatecznie wpłynie na kształt finansów naszej gminy. Tematem głosowań były

również uchwały podwyższające stawki niektórych podatków. Jeszcze nie ochłonęliśmy po rządowych podwyżkach cen nośników energii, a już lokalni rajcy zgotowali nam kolejne „noworoczne” upominki.

Od 1 stycznia obowiązują podwyższone stawki podatku od nieruchomości, podatku od posiadania psa, od niektórych środków transportu i dzienna opłata targowa. Wszystko poszło w górę średnio od 20 do 30%.

Wprowadzona do porządku obrad w ostatniej chwili uchwała podwyższająca o

ponad 35% stawkę czynszu regulowanego na lokale mieszkalne, nie co podgrzała atmosferę sali obrad. Zaczęło się od Stefana Ciżmara. Jego zdaniem wypłaty z budżetu gminy na dodatki mieszkaniowe już są bardzo wysokie. Podwyżka rodzi zagrożenie, że wzrośnie liczba lokatorów nie płacących czynszu, co skolei spowoduje wzrost kosztów budżetu na pokrycie dodatków mieszkaniowych. Uzasadnieniem podwyżki jest wzrost kosztów utrzymania budynków ale i dążenie gminy do zrównania stawek czynszu w zasobach

komunalnych i spółdzielczych. Od 1 stycznia wzrasta z 0,80 zł na 1,22 zł czynsz w SM "Cuprum". Dlatego właśnie, z miesięcznym poślizgiem, dokładnie od 1 lutego, w zasobach komunalnych stawka czynszu wzrośnie z 0,90 zł na 1,22 zł. Przeciwno wprowadzeniu w życie tej uchwały głosowali radni a kilkoro innych radnych wstrzymało się od głosu - nie udało się jej zablokować.

Obrady zakończono noworocznym toastem. Były życzenia i serdeczności, do których dołącza się nasza redakcja.

(rak)

Nowe kody

W związku z nowym podziałem administracyjnym kraju 1 stycznia 1999r. powstały nowe województwa. Ulegają także zmianie niektóre kody pocztowe na terenie Dolnego Śląska. Fakt ten nie powinien wprowadzić zamieszania, gdyż stare kody pocztowe będą obowiązywały jeszcze przez najbliższe pół roku. Zmiany kodów można porównać do denominacji

złotówki - wyjaśnia naczelnik poczty głównej w Polkowicach - Może teoretycznie wydawać się trudnym



Fot: (mac)

do opanowania zadaniem, jednak w praktyce nie powinno to nastęrczać najmniejszych kłopotów. Tak jak przyzwyczailiśmy się do

nowych pieniędzy, tak szybko przyzwyczaimy się do zmiany kodów pocztowych. W tej sytuacji mieszkańcy osiedla Gwarków i Sienkiewicza należący do Urzędu Pocztowego „Polkowice 3” postugiwać się będą kodem 59-101. Pozostali mieszkańcy podlegający UP Polkowice 1 powinni od dziś używać kodu 59-100.

(bab)

Siódmy koncert Owsiaaka

Już w najbliższą niedzielę 10 stycznia odbędzie się VII Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Dotychczasowe finały w naszym mieście koordynowała Polkowicka Telewizja Kablowa. W tym roku w Polkowicach główny ciężar zbiórki pieniędzy dla oddziałów noworodków wzięła na siebie Młodzieżowa Rada Miasta.

- Jest to pierwsze i jednocześnie wielkie przedsięwzięcie, jakiego podjęli się młodzi radni w pierwszym roku swojej działalności - mówi Krzysztof Kaczanowski, młodzieżowy burmistrz - Wierzę jednak, że będzie wspaniale. Jestem pełen optymizmu.

W tym roku wszystkie imprezy związane z finałem, które odbędą się w Aquaparku i w kinie, relacjonować będzie Telewizja Polska. Początek imprezy w Aquaparku o godzinie 11.30. Tam też zaplanowano wiele atrakcji. Między innymi pokazy mody, występy grupy teatralnej z Zespołu Szkół, paradę przebierańców, występi zespołu Brevis Horea oraz pokaz ogni sztucznych. Natomiast w kinie

o godzinie 17.00 odbędzie się koncert znanego z wrocławskiej sceny hip-hopowej zespołu Ogród Alicji, który tworzą Polkowiczanie. Kwestować będzie głównie młodzież z polkowickich szkół podstawowych zaopatrzona w identyfikatory oraz oryginalne puszkę Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

Polkowicki Aquapark, mając na względzie zdrowie noworodków i szczęście ich rodziców postanowił przyłączyć się do tegorocznego koncertu organizując szereg atrakcji. Na konto Orkiestry zadeklarował 10 procent dochodu z niedzieli 10 stycznia. Podczas ubiegłorocznego koncertu



Fot: Archiwum

w Polkowicach zebrano ponad 10 tysięcy złotych. Mamy nadzieję, że po tegorocznym finale będziemy mogli pochwalić się równie dobrym wynikiem. A to już zależy od naszej życzliwości i szczodrości.

Karol Banaszekiewicz

Warto wiedzieć

1 stycznia 1999 roku na mapę administracyjną kraju pojawiły się powiaty, a wśród nich polkowicki. Warto więc wiedzieć, że do najistotniejszych ich zadań należeć będą między innymi:

- ochrona porządku i bezpieczeństwa publicznego,
- ochrona przeciwpożarowa, przeciwpowodziowa oraz zapobieganie klęskom żywiołowym i ich skutkom
- utrzymywanie szpitali, opieka społeczna,
- budowa i utrzymywanie dróg ponad gminnych.

Poza tym powiat pełnić będzie rolę uzupełniającą w zakresie zadań publicznych. Na pewno nie będzie nadzorować ani odbierać kompetencji i środków finansowych gminom. Władze powiatu stanowi rada powiatowa z przewodniczącym na czele. Natomiast szefem zarządu powiatu jest starosta.

Od stycznia br. gminy nadal będą podstawową jednostką podziału terytorialnego kraju. Będą niezależne od utworzonych powiatów. Wszystkie dotychczasowe sprawy załatwiać będzie Urząd Gminy lub Urząd Miasta. Do naczelnych zadań gminy nadal należeć będzie opieka nad ośrodkami zdrowia, szkołami podstawowymi i przedszkolami, bibliotekami, domami kultury, wodociągami. Zajmować się będzie także za-

opatrzaniem w wodę, usuwaniem śmieci i ścieków, drogami gminnymi, targowiskami, lokalnym transportem oraz ochroną środowiska na terenie gminy.

Wspólnotę samorządową gminy nadal tworzy ogół jej mieszkańców. Władzami gminy są rada z jej przewodniczącym. Natomiast władzę wykonawczą nadal sprawować będzie zarząd gminy, na czele które stoją wójt oraz burmistrz lub prezydent.

ZANIM WYJEDZIESZ DO WOJEWÓDZTWA LUB PÓJDZIESZ DO STAROSTWA

Poszczególni mieszkańcy wszystkie dotychczasowe sprawy, które załatwiali w Urzędzie Gminy, nadal będą w nim załatwiać. Między innymi zezwolenia na działalność usługową, śluby cywilne, wydawanie dowodów osobistych, pomoc materialną i zasiłki, meldunki, rejestracja narodzin i zgonów oraz pozwolenia na budowę.

W starostwie na pewno otrzymasz prawo jazdy, zarejestrujesz pojazd, uzyskasz informacje o ewidencji gruntów i budynków oraz możesz dokonać zmiany nazwiska. Innym słowy w starostwie załatwisz wszystkie sprawy, które dotychczas załatwiałeś w Urzędzie Rejonowym lub Wojewódzkim.

(ale)

Zmiany (?) w KGHM

Niepomyślnie rozpoczął się rok 1999 dla miedziowego kombinatu, zwłaszcza dla jego zarządu. Mimo, że jeszcze jesienią ub. roku minister przemysłu Emil Wąsacz pozytywnie wypowiadał się na temat pracy zarządu KGHM, obecnie trwa zamieszanie wokół proponowanych zmian w jego składzie. Z planami zmian w zarządzie spółki wystąpiła na początku br. Rada Nadzorcza Polskiej Miedzi.

Początkowo mówiło się o zmianie tylko niektórych członków zarządu, jednak z ostatnich doniesień wynika, że również pozycja prezesa Stanisława Siewierskiego nie jest do końca pewna. Propo-

nowanym zastępcą Siewierskiego jest Ryszard Czarneki, minister bez teki w rządzie premiera Buzka.

Przeciwko jakimkolwiek zmianom protestują kombi-



nackie związki zawodowe. Negatywnie o zamierzeniach nadzorczego organu wy-

wiadł się ostatnio prezydent Lubina Dariusz Milka. Politycznym zmianom w zarządzie przeciwny jest także Emilian Stańczyszyn - burmistrz Polkowick.

Wina za powstałe zamieszanie środków przekazu i przeciwnicy proponowanych zmian obarczają polityków AWS, którzy dążą do objęcia władzy w lubińskiej spółce. Wszelkie zmiany określają jako polityczne i nieuzasadnione z punktu widzenia merytorycznego, nie mające także nic

wspólnego z profesjonalizmem obecnego zarządu Polskiej Miedzi. Najbliższe posiedzenie Rada Nadzorcza KGHM zaplanowała na 8 stycznia. Być może zapadną na niej ostateczne decyzje, jednak do tego czasu trwać będzie polityczna przepychanka i prasowe spekulacje.

P.S.

W chwili składania numeru nie znane nam były decyzje podjęte przez Radę Nadzorczą KGHM Polska Miedź SA. W kolejnym wydaniu Informatora postaramy się je opublikować.

(rak)

Policja po restrukturyzacji

NA BUDYNKU MIEJSCOWEJ POLICJI WIDNIEJE STARA TABLICA INFORMACYJNA; KOMISARIAT POLICJI W POLKOWICACH. CZYŻBY ZAPOMNIANO, ŻE...

Po wprowadzeniu reformy administracyjnej 1 stycznia w Polkowicach funkcjonowanie rozpoczęła Komenda Powiatowa policji.

Swoim zasięgiem obejmuje obszar blisko 800 km kw. a więc tereny gminy Chocianowa, Grębocic, Gaworzyc, Radwanic, Przemkowa i Polkowick. Także międzynarodowe drogi nr 3 (od szybu zachodniego kopalni Lubin do Nowego Miasteczka) i nr 299 (Radwanice - Przemków w kierunku do Gubina). Łączna ich długość to prawie 70 km. Tylko sama droga nr 3 należy do najbardziej obciążonych dróg w kraju. W ciągu doby przejeżdża nią blisko 15 tysięcy pojazdów.

Polkowicka policja wydaje się być ewenementem w

skali Dolnego Śląska. Miejscowa komenda powiatowa

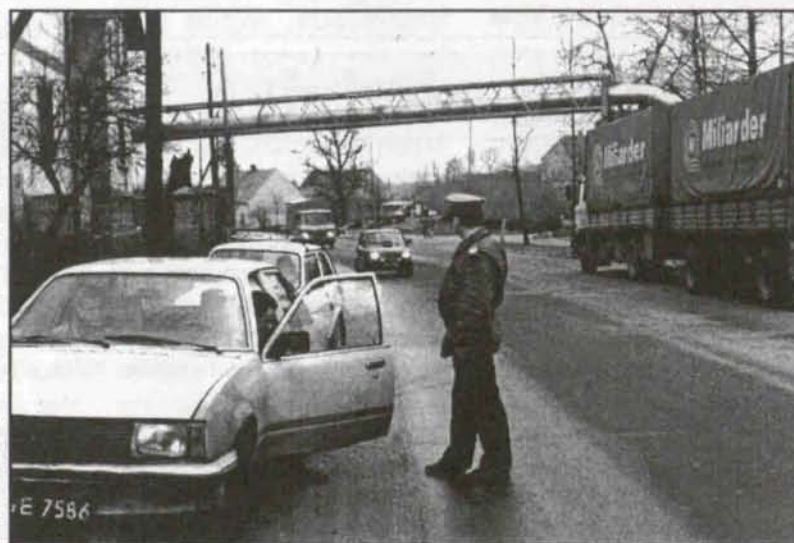
postaci samochodów, środków łączności, sprzętu kom-

wej policji - że musieliśmy prosić Urząd Gminy o pożyczkę na pieczętki firmowe. W przeciwieństwie do rejonowych komend w Lubinie czy Legnicy, polkowicka Komenda Powiatowa tworzy jest ze struktur zwykłego komisariatu. A więc tu trzeba tworzyć w zasadzie wszystko od podstaw. Tylko kim, czym i za co?

Nawiasem mówiąc ciekawi jesteśmy kiedy polkowicki policjanci doczekają się np. sprzętu ze zlikwidowanej Komendy Wojewódzkiej w Legnicy. Z niecierpliwością więc będziemy oczekiwali odpowiedzi na to i wiele innych pytań nurtujących polkowicką policję.

Restrukturyzacja i podział policyjnego majątku nieodrocznie kojarzy mi się z podwyżkami rent i emerytur. Więcej dostają ci, którzy i tak mieli dużo.

(ale)



bowiem jako jedyna w naszym obecnym województwie tworzona jest ze struktur komisariatu. Wydaje się więc, że działalność restrukturyzacyjna dolnośląskiej policji „przeoczyła” potrzeby polkowickiej komendy powiatowej. Brakuje nam sprzętu w

puterowego, wyposażenia pomieszczeń biurowych, no i oczywiście paliwa - mówią policjanci - Poza tym brakuje także kadry i pieniędzy.

- O zerowym stanie naszej kasy może świadczyć fakt - dodaje nadkomisarz Józef Fujnicki, komendant powiatowo-



„Bar na Starówce”

ul. Rynek 26, (na przeciwko UG)

tel. 847-48-94

zaprasza codziennie od 10⁰⁰ do 20⁰⁰

Polecamy:

obiady domowe, napoje, piwo, przekąski, hamburgery, frytki

Organizujemy:

imprezy okolicznościowe z pełną obsługą (także u klienta),

Realizujemy: zamówienia telefoniczne z dowozem na miejsce

A ponadto:

pieczenie prosiaka, pieczenie indyka,

Zapraszamy

Kupon
50%
zniżki



GŁOGÓW
Aleja Kazimierza
Wielkiego 6
tel./fax 833-56-11
serwis 833-17-89



Teraz

W LUBINIE
UL. KILIŃSKIEGO 5
TEL. 841-55-83



Seat Cordoba w cenie od 34.610,-

* wg. kursu DM z dnia 06.07.1998 r.

Salon czynny od poniedziałku do piątku od 9⁰⁰ do 18⁰⁰;
soboty od 9⁰⁰ do 15⁰⁰



OKNA
DRZWI
ROLETY
WITRYNY

SYSTEMY OKIENNE

UL. BAGZYŃSKIEGO 14
59-320 POLKOWICE

tel: (076) 845-24-01
fax: (076) 845-44-81



Royal Europa

SKORZYSTAJ Z ULGI
PODATKOWEJ NA ZAKUP
DOMU
„POD KLUCZ”

oferujemy do sprzedaży domy jednorodzinne w
Polkowicach os. St. Staszica

- o pow. użytkowej 145m² - w zabudowie szeregowej
- o pow. użytkowej 190m² - wolno stojące.

Ceny promocyjne do końca roku !

Szczęśliwego
Nowego
1999
Roku życzy
ROYAL BUD



Zapraszamy do naszego biura w Lubinie przy
ul. M. Skłodowskiej-Curie 98 budynek modelowy
przy stadionie „Zagłębia” tel. 847-39-88

Pierwsze konkordatowe związki

Początek roku sprzyja podsumowaniom minionych dwunastu miesięcy. Oceny takiej dokonał polkowicki Urząd Stanu Cywilnego. W samym tylko grudniu zarejestrowano 40 urodzeń, zawarło 22 małżeństwa, odnotowując także 15 zgonów. Pięć par małżeńskich obchodziło srebrne gody. Z tej okazji listy gratulacyjne otrzymali; Kazimiera i Adam Szafarzowie, Leokadia i Piotr Maczugowscy, Anna i Zenon Beblowscy, Julianna i Stanisław Baranowie oraz Irena i Lucjan Giernkowie. Dwóm parom małżeńskim wręczono okolicznościowe medale za 50 lat wspólnego pożycia. Otrzymali je państwo Wikto-

ria i Rudolf Smolińscy oraz Helena i Jan Świerczkowie.



Państwu Smolińskim z okazji jubileuszu 50-cio lecia pożycia małżeńskiego redakcja życzy wszelkiej pomyślności.

Cały ubiegły rok, pod względem statystycznym, był także imponujący. Na świat przy-

szło 341 nowych obywateli Polkowic. Zawarto 326 mał-

żeństw. Odnotowano również 149 zgonów. Najwięcej nowych związków małżeńskich,

bo aż 47, zawarto w sierpniu i tylko o pięć mniej we wrześniu.

Jak wiemy od połowy listopada ubiegłego roku można zawierać związki konkordatowe. Polkowicki Urząd Stanu Cywilnego udzielił trzy takie śluby. W ubiegłym roku 52 pary otrzymały listy gratulacyjne z okazji 25-lecia pożycia małżeńskiego, zaś 16 obchodziło złote gody.

Z zestawienia tego wynika, że prawie każdego dnia minionego roku zawierano małżeństwo, a Polkowicę wzbogacały się o nowego mieszkańca.

Serdecznie gratulujemy i życzymy wszelkiej pomyślności.

(mac)

POLKOWICKA SONDA

Jak co roku dokonujemy pewnego bilansu swoich ubiegłorocznych dokonań. Nie inaczej było i tym razem. Zapytaliśmy więc naszych Czytelników i mieszkańców Polkowic jak oceniają 1998 rok i czego życzyliby sobie i swoim najbliższym w rozpoczynającym się 1999 roku? Oto plon wędrowki reporterskiej.

Muszę powiedzieć, że miniony rok wcale nie był taki zły. Co prawda nie wszystko udało mi się zrealizować, to jednak zdecydowaną większość swoich planów zapisałam po stronie wykonanej. Pewne ich elementy przeniosły się jakby automatycznie na rok 1999. Były to raczej zadania bardziej prywatne niż zawodowe. Mówiąc wprost, nie udało mi się przeprowadzić do nowego mieszkania. Natomiast co do zawodowych planów, nie były one aż tak wielkie. Bo, co można wielkiego planować jeśli ma się dwoje małych dzieci. Gros czasu poświęcałam szczególnie im. To prawda, że wcześniej miałam jakieś marzenia zawodowe, jednak kiedy domowo-rodzinnych obowiązków przybywa, to robi się to, co robiło się do tej pory. Ale nie narzekam.

Czego życzyłabym w nowym roku sobie i najbliższym? Ponieważ ubiegły rok nie należał do najlepszych pod względem zdrowia, dlatego też przede wszystkim życzyłabym sobie dużo zdrowia oraz lepszego i bogatszego życia.

Marzena z ul. Ratowników

Rok, który właśnie pożegnaliśmy był dla mnie dużo gorszy od poprzedniego. Miałam sporo

kłopotów ze zdrowiem. Niemal cały czas przykuta byłam do łóżka, co odbiło się na moich interesach. Dlatego nowy rok powitałam z nadzieją poprawy zdrowia. Uważam, że to jest najważniejsze. Jestem przekonana, że mając zdrowie wszystkie pozostałe sfery życia jakoś się ułożą.

Marta Siwak

Nie mogę narzekać na miniony rok. Z satysfakcją muszę stwierdzić, że udało mi się zrealizować większość moich marzeń. Kupiłam samochód, ale przede wszystkim to urodził mi się zdrowy synek. Mówiąc żartem pozostało mi jeszcze posadzić drzewo i zbudować dom. Ale to pozostawiam na rok bieżący. Co do życzeń, to chciałbym, aby mojej rodzinie dopisywało zdrowie. I tego życzę także wszystkim mieszkańcom naszego pięknego miasta.

Mariusz Pęczak

Jaki był miniony rok? Nie był taki zły. Zarówno pod względem finansów, jak i zdrowia. Nie miałam zbyt wielu wydatków związanych ze zdrowiem, ani z jakimikolwiek naprawami czy remontami np. sprzętu domowego. Cięszę się, że nadal mam pracę, a więc i stałe dochody. A to jak wiadomo w dzisiejszych czasach jest bardzo ważnym elementem na-

szego codziennego życia. W tym roku życzyłabym sobie jak najlepszego zdrowia, bo z tymi kassami chorych różnie może być. Jeśli zdrowie, to i pieniądze, bo bez tego byłoby ciężko. A poza zdrowiem życzyłabym sobie pracy do emerytury. Nam wszystkim natomiast życzę u progu tego nowego roku przede wszystkim dużo radości, miłości i wzajemnej bezinteresownej pomocy.

Katarzyna z Kazimierzowa

Myszę, że ten rok, który pożegnałem mogę uznać za udany. Spełniły mi się marzenia i zrealizowałem wszystkie swoje plany. Udało mi się nawet założyć własną firmę, która zaczęła nieźle prosperować.

Sebastian z Polkowic

Dla mnie osobiście rok 1998 był jedną wielką makabrą, ponieważ straciłem wszystko; czas, pieniądze i wiarę w ludzi. Pozostało mi tylko niezdrowe poczucie humoru. Gorzej już być nie może, chociaż wierzę, że 1999 rok będzie lepszy.

Rafał z ul. Skalników

Miniony rok był dla mnie fantastyczny. Zdałam maturę (w co wątpiłam). Dostałam się na studia i mam pracę. Poza tym mam wspaniałego chłopaka i przyjaciół-

kę. Czuję, że rok 1999 będzie nieco gorszy, ponieważ mojego najbliższego wzywa MON.

Klaudia

Nie był to najlepszy rok, ponieważ nie udało mi się zrealizować wszystkich planów. Nie znalazłam pracy. Sprawy prywatne były w tym roku szczególnie skomplikowane. Na szczęście nowy rok rozpoczął się bardziej optymistycznie. Znalazłam wreszcie pracę, podjęłam studia i znalazłam swojego mężczyznę. Oby tak dalej!

Aleksandra z Polkowic

Rok 1998? Na pewno nie był to dobry rok pod względem finansowym. Wszyscy doskonale znają sytuację oświaty. Cały czas brakuje jej i jego pracownikom pieniędzy. Marzymy o większej niezależności finansowej. Kobiety szczególnie. Zważywszy na ich większe potrzeby. Cieszy nas fakt, że już w styczniu przewidywana jest podwyżka płac. Jak duże będą to pieniądze nie wiemy. Najważniejsze jednak, że z odrobiną optymizmu wkroczyliśmy w nowy rok. Mamy nadzieję, że jest to zapowiedź czegoś lepszego. Mimo wszystko stary rok pożegnaliśmy zgodnie, jak tradycja nakazuje.

Teresa i Dorota z Zespołu Szkół

Zebrał: (ale), (mac), (JKR)

nowe **clio**



RENAULT
TO PEŁNIA ŻYCIA

Firma Górny-Poczynek s.c.
59-300 Lubin, ul. Słowińska 23-25
tel. (076) 844-11-11, 844-45-51
fax. (076) 842-17-25

SALON

DZ. CZĘŚCI ZAMIENNYCH

SERWIS

RENAULT
Assistance
24h

NIE CZEKASZ, WYBIERASZ,
PŁACISZ I ODJEŹDŹASZ

ZAKŁAD FRYZJERSKI
DAMSKO - MĘSKI - DZIECĘCY

Przy ul. KMICICA 46 (róg poczty
i wypożyczalni kaset - nowy budynek)
tel. 0603 25-02-85, dom. 845-43-80

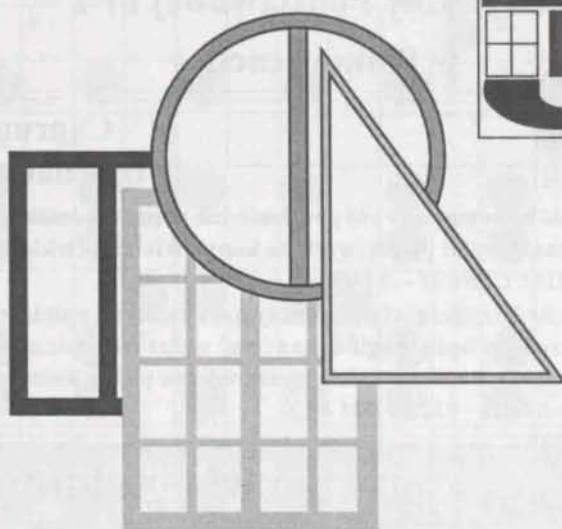


Proponuje:

modne strzyżenia, trwałe ondulacje (różne rodzaje), Balejage,
farbowania, fryzury okazyjne, nakręcanie loków spiralnych
włoską metodą, zabiegi z zestawem witamin pielęgnujące włosy,
wszelkiego rodzaju **NOWOŚCI!**

Zniżki dla dzieci, emerytów i rencistów
Możliwość umawiania się na godzinę

PPHU JANUSZ ISZTWAN



Okna w systemie KBE i Panorama
Stolarka łukowa i nietypowa

ul. Kolejowa 24
tel. 845-14-25

ZAKŁAD DRZEWNNO-BUDOWLANY

oferuje budowę domów konstrukcji szkieletowej drewnianej w
TECHNOLOGII KANADYJSKIEJ
oraz budowę pawilonów handlowych.

Sprzedaż za gotówkę lub w systemie ratalnym.

Proponujemy krótkie terminy realizacji już od 3 do 6 miesięcy.

Ceny promocyjne
od 750 do 1.100 zł/m²

Adres:
59-320 Polkowice
ul. Krzywa 3
tel./fax 845-81-25



Za wspaniałą zabawę uczestnikom
Balu Sylwestrowego dziękuje
 Rada Szkoły Podstawowej nr 2
 w Polkowicach

Rada Szkoły Podstawowej nr 2
 w Polkowicach zaprasza w dniu
 30.01.1999r. na **Bal Karnawałowy**

Informacje: p. Wojciech Łabudziński, tel. 0601-58-82-06

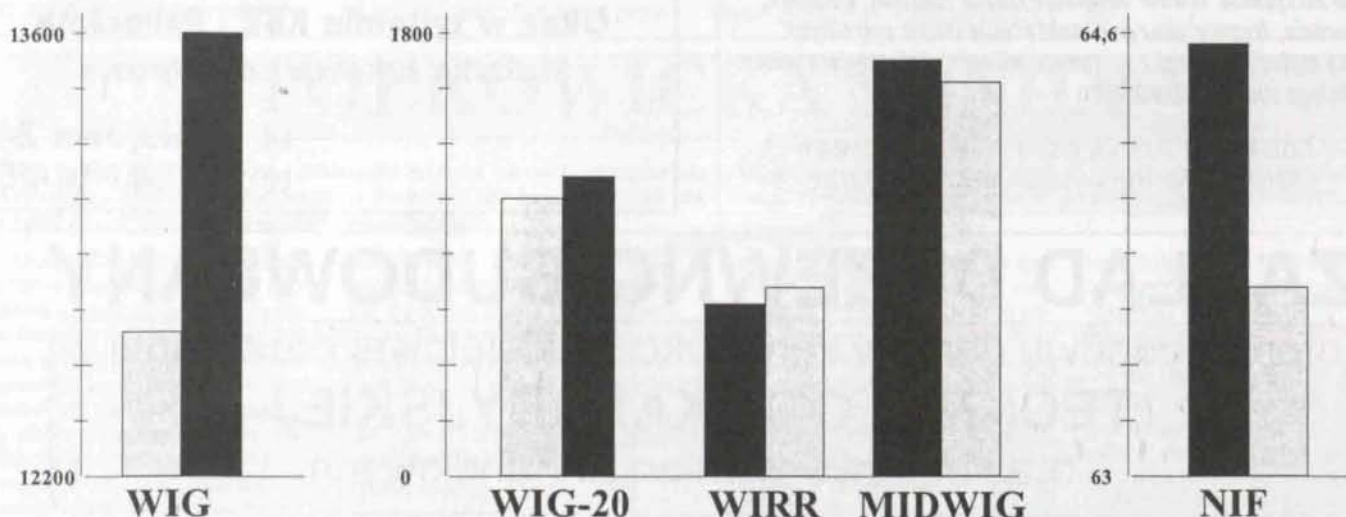
Cuprum Bank S.A.
Oddział w Polkowicach

Uprzejmie informujemy, iż podobnie jak w poprzednich latach, również w 1999 roku mamy zaszczyt pomagać w akcji dokonywania wpłat pieniężnych na konto Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy przy użyciu kart

POLKARD CUPRUM - BANK.

Bank nie będzie obciążał posiadaczy kart żadnymi opłatami z tytułu przekazanych pieniędzy,
 Posiadacze kart będą mogli dokonywać wpłat telefonicznie w dniu 10 stycznia 1999 roku w godzinach 11⁰⁰ - 24⁰⁰,
 Aby dokonać transakcji należy przez telefon podać numer karty, datę ważności oraz kwotę wpłaty
 (numer telefonu - 022 647 44 44).

**Serwis giełdowy pod patronatem
 BESKIDZKIEGO DOMU MAKLERSKIEGO**



**KOMENTARZ GIEŁDOWY
 ŚWIĄTECZNY PREZENT**

Kolejny raz okazało się, że oczekiwany marazm na ostatnich sesjach starego roku, został „zastąpiony” imponującym wzrostem kursów akcji. Przyczyn tak chóralnego kupowania polskich akcji można upatrywać we wzroście indeksów zachodnich i zniecierpliwieniu inwestorów oczekujących na wzrosty w styczniu. Od kilku lat inwestorzy giełdowi obserwują mocniejsze wzrosty kursów właśnie w styczniu; zachowanie to stało się regułą, którą wykorzystują gracze giełdowi. Okres ten określany jest w slangu giełdowym terminem: „efekt stycznia”.

Indeksy w minionym tygodniu wzrosły: WIG 5,5%, WIG20 4,9%, WIRR 4,8%. Wzrosty indeksów wskazują, że giełda hojnie obdarowała prezentami inwestorów i wszystko wskazuje na to, że wzrost ten będzie kontynuowany również po świątach.

W najbliższy poniedziałek po świątach odbędzie się ostatnie notowanie Powszechnych Świadectw Udziałowych - w ten sposób kończy się era PŚU na giełdzie.

Akcje KGHM SA zanotowały wysoki 9% wzrost. Kurs wzrósł od poziomu 11,20zł. do 12,20zł. Akcje kombinatu zachowują się zaskakująco stabilnie, biorąc pod uwagę dotkliwy spadek cen miedzi na światowych giełdach.

Dyrektor Beskidzkiego Domu Maklerskiego S.A.
 POK Lubin i Głogów
 Mariusz Zychowicz

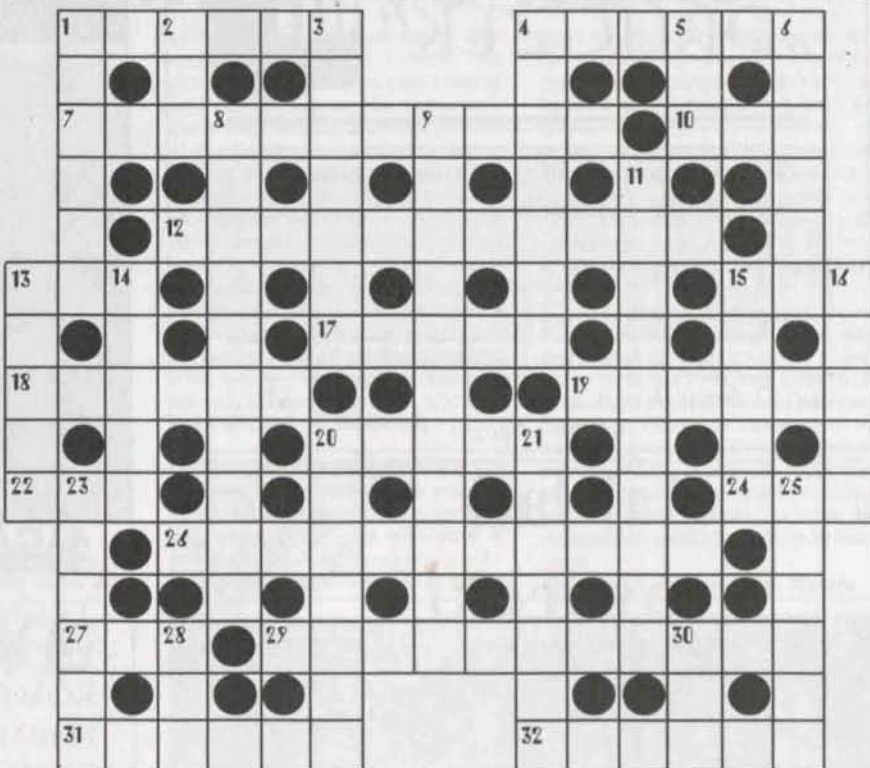
PIONOWO:

1. Rembrandt nieraz ją malował 2. Piotr Wielki 3. z rodziny przypraw 4. też skapa, ale mniej o niej dowcipów krąży 5. nad podudziem 6. Kraków 8. Archimedes je wykonywał i odkrył prawo 9. Świeża sensacyjka 11. pozwala człowiekowi widzieć jak sowa 13. śmiałość 14. miał swój domek 15. szczeniak 16. lubi być kopana 20. nie tylko na scenie 21. członek Wyższej Izby 23. próchnica go powoduje 25. żeglarskie 28. marynarski napitek 30. świętojańska

POZIOMO:

1. zespół harcerskich drużyn 4. Hiszpan pod miastem zatknął sztandary i jutro uderzy 7. Kaja Danczowska 10. żona Mieszka, matka Mieszka 12. neutron, który jest przeciw 13. zakapturzony, ale nie mnich 15. prawosławny duchowny 17. z kończyną do zamiatania 18. strażacka 20. sam smoli 22. np. skarabeusz 24. wiosenne niebezpieczeństwo dla mostu 26. zespół cech dla kultury odznaczającej się bogactwem dekoracji, wycuciem koloru 27. z szyn się składa 29. tam hołdują te w pierzu, które stonką się odżywiają 31. plaga na Mazurach 32. gadaj do.....!

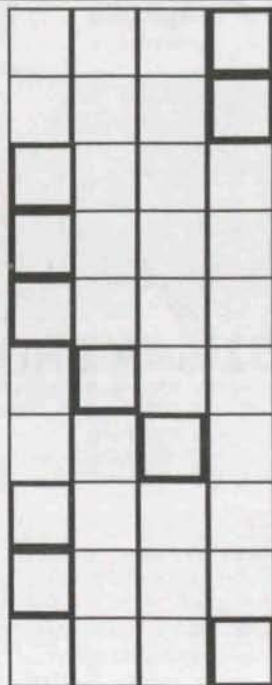
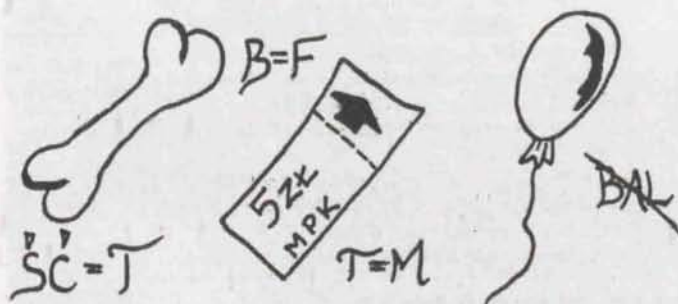
KRZYŻÓWKA



**KAMIENIÓWKI
DLA DZIECI**



Rebus



1. Np. jabłko, śliwka
2. Była złota
3. Duża linka
4. Tańcowała z nitką
5. Na pięciolini
6. Ptak nadmorski
7. Daje wełnę
8. Nic
9. Żona koguta
10. Znajduje się na rzekach

Litery oznaczonych pól czytane kolejno utworzą rozwiązanie.

Prawidłowe rozwiązania łamięłówek prosimy nadsyłać na adres redakcji w terminie do 15 stycznia. Wśród uczestników konkursu rozlosowane zostaną nagrody niespodzianki.

PODSUMOWANIE 1998 ROKU

Tradycyjnym zwyczajem u progu nowego roku przyglądamy się dokonaniom oraz realizacji naszych zdań z roku poprzedniego. Każdy z nas zastanawia się, jaki był ten rok poprzedni. Zreasumujemy zatem dokonania w polkowickim sporcie.

Mijający rok był jednym z najlepszych lat sportowych Górnika Polkowice. Osiągnięcia te były na skalę makroregionu a często nawet ogólnopolską. Dobre wyniki uzyskali sztangiści Paweł Głód i Łukasz Łoziński. Nieźle w minionym roku jeździł Maciej Rzepka i Karolina Popławska udowadniając, że należą do czołówki kolarzy Dolnego Śląska i kraju. Tenisiści stołowi przez cały ubiegły rok podkreślali swój przyrost w województwie. Największym talentem okazał się jeden z najmłod-

szych tenisistów Paweł Gacek. III-



Fot: Andrzej Lech

ligowi piłkarze Górnika występując po raz pierwszy w tak silnej lidze

także znakomicie sobie radzili, zajmując w poprzedniej rundzie po raz pierwszy w historii polkowickiej piłki drugie miejsce. Nie wolno nam także zapominać o znakomitych występach wielu młodych lekkoatletów, w tym reprezentantów kraju Rajmunda Kółko, Ireneusza Karasińskiego i Łukasza Hańce. Myślę, że wiele zrobiliśmy także pod względem organizacyjnym co wywoływało trochę zazdrości wśród działaczy ościennych klubów. W bardzo dużym stopniu jest to zasługa Urzędu Gminy, który również w ubiegłym roku patrzył przychylnym okiem na sprawy klubowe.

Artur Sikorski, dyr. KS Górnik:

Dla polkowickich koszykarek był to bardzo udany rok. Piąte miejsce w barażach o awans do ekstraklasy i wreszcie pozycja wicelidera w rozgrywkach II ligi, to ogromny sukces. Największym sukcesem minio-

nego roku było sprowadzenie do naszego klubu I-ligowego trenera Wojciecha Spisackiego i koszykarek z ligowym doświadczeniem Eleny Fedoriak i Katarzyny Kurczyńskiej.

Myślę, że po ostatnich rozmowach z przedstawicielami władz miasta i liczącymi się sponsorami o losy polkowickiej koszykówki można być spokojnym.

Krzysztof Korsak, wiceprezes Orta:

Największym ubiegłorocznym sukcesem polkowickiego klubu karate kyokushin było zdobycie przez Annę Soliwodę i Michała Dziedzica brązowych medali MP oraz powołanie Ani do kadry narodowej. Jest to największy sukces w historii polkowickiego klubu, ponieważ nigdy dotąd nasi karatecy nie zdobyli w ciągu roku dwóch medali podczas tej najbardziej prestiżowej imprezy krajowej.

Zbigniew Lemiesz, Klub Karate

SYLWESTRÓWE BIEGANIE

Z udziałem 286 zawodników w Trzebnicy odbył się doroczny bieg sylwestrowy. Wśród nich znaleźli się także kolarze polkowickiego Górnika. W kategorii powyżej 30 lat na dystansie 10 km nasza Ewa Bilińska z Górnika była druga, natomiast w kat. open dziewiąta. Inny nasz kolarz Marcin Bulerski był 72. W biegu na 1 km w kategorii szkół podstawowych Karolina Popławska była piąta. Lepiej było w biegu noworocznym rozegranym w Głogowie. Karolina Popławska wygrała kategorię do 15 lat, Dorota Bożek powyżej 16 lat a w kategorii open najlepszą była Ewa Bilińska.

O pozostałych wydarzeniach w następnym numerze.

Na zdjęciu od lewej: Dorota Bożek i Karolina Popławska



Fot: E. Niemiec

PLEBISCYT 1998 ROKU

Termin nadsyłania kuponów plebiscytowych upływa dnia 22.01.1999r.

Trener roku:

Piłka nożna

MIROSLAW DRAGAN
MARIUSZ JURAK
PIOTR WÓJCIK

Koszykówka:

WOJCIECH SPISACKI

Lekka atletyka:

ROBERT PIERZCHAŁA
DOROTA KOŁODZIEJCZYK

Tenis stołowy:

SŁAWOMIR SŁOWIŃSKI

Podnoszenie ciężarów

ZBIGNIEW RADZIĘCIAK

Halowa piłka nożna

ZENON MIKOŁAJCZAK

Kolarstwo:

EUGENIUSZ NIEMIEC

Karate:

ZBIGNIEW LEMIESZ

Pływanie:

ZBIGNIEW PUCHALSKI

Piłka ręczna:

CZESŁAW DZIATKIEWICZ

Sportowiec roku:

Piłka nożna

SŁAWOMIR KUŁYK
ROBERT MALAWSKI
TOMASZ SALAMOŃSKI
RADOSŁAW BUGAJ
GRZEGORZ KARMELITA

Koszykówka:

JUSTYNA KŁOSIŃSKA
KATARZYNA KURCZYŃSKA
OLA URBAN

Halowa piłka nożna

ELENA FEDORIAK
LEKKA atletyka:
RAJMUND KÓŁKO
IRENEUSZ KARASIŃSKI
JAN KURZEJA
ŁUKASZ HAŃCE

Kolarstwo:

MACIEJ RZEPKA

KAROLINA POPLAWSKA

Karate kyokushin:

ANNA SOLIWODA
MICHAŁ DZIEDZIC

Tenis stołowy:

LESZEK GOLIŃSKI
PAWEŁ GACEK

Podnoszenie ciężarów:

ŁUKASZ ŁOZIŃSKI
PAWEŁ GŁÓD
RAFAŁ DZIEDZIC

Halowa piłka nożna:

MAREK RYBITWA
TOMASZ URBANIAK
ROBERT BIAŁY

Piłka ręczna:

KATARZYNA CZECH
Działacz sportowy roku:

ANDRZEJ PILIMON
KRZYSZTOF KORSAK
WŁODZIMIERZ OLSZEWSKI
JANUSZ ISZTWAN

Kupon plebiscytowy

Trenerzy:

- 1.....5 pkt.
- 2.....4 pkt.
- 3.....3 pkt.
- 4.....2 pkt.
- 5.....1 pkt.

Sportowcy:

- 1.....10 pkt.
- 2.....9 pkt.
- 3.....8 pkt.
- 4.....7 pkt.
- 5.....6 pkt.
- 6.....5 pkt.
- 7.....4 pkt.
- 8.....3 pkt.
- 9.....2 pkt.
- 10.....1 pkt.

Działacze:

- 1.....4 pkt.
- 2.....3 pkt.
- 3.....2 pkt.
- 4.....1 pkt.

Nadawca:

.....
.....



Dziś publikujemy
zdjęcie miesiąca
Marta, hostessa
z Aquaparku.

W przyszłości
chcielibyśmy w tym
miejscu prezentować
ciekawe zdjęcia
nadesłane przez
Czytelników.

NA DEPTAKU W ...

Tradycyjnym zwyczajem w sylwestra zegnaliśmy stary i witaliśmy nowy rok. Każdy na swój sposób. Było to z wielkie wydarzenie i przeżycie. Prócz suto zastawionego stołu, tradycyjnej lampki szampa była także wspaniała zabawa w doborowym towarzystwie.

Tego dnia, jak nakazuje polkowicka tradycja, mieszkańcy naszego miasta zebrałi się na ul. Kominka, aby wspólnie powitać Nowy Rok, złożyć sobie życzenia i podziwiać noworoczne fajerwerki. Humor tej nocy dopisywał wszystkim. Na niektórych twarzach pojawiały się nawet łzy. Jedni płakali ze wzruszenia, inni być może z obawy przed problemami, które niesie zbliżająca się kolejny rok.

Łzy i uśmiechy na twarzach były szczególnie widoczne w momencie, gdy zaczęły pojawiać się przepiękne fajerwerki rozjaśniające polkowickie niebo, co także miało wpływ na szampańskie samopoczucie. Ten moment dla niektórych był także okazją do zadymy. Na szczęście krótkotrwała bójka i rozbijanie butelek nie zakłóciły pokazu ogni sztucznych i sylwestrowej zabawy. Przyjaźnie nastawieni do sylwestrowej nocy chętnie o niej rozmawiali z naszą reporterką.

Sylwestra spędzam w Polkowicach, ponieważ tu są moi przyjaciele, a w ich towarzystwie czuję się i bawię najlepiej. Powodem pozostania w Polkowicach, co nie ukrywam, był brak funduszy, aby wyjechać gdzie indziej. Najważniejsze, że bawię się świetnie.

Marcin

Cieszę się z fajerwerków. Jest kolorowo, głośno i ciekawie. One same, jak i cała atmosfera, przyprawia mnie o dreszczyk. Pokaz ogni sztucznych uważam za świetny pomysł, pod warunkiem, że organizowany będzie pod okiem specjalistów.

Kamila

Dlaczego w Polkowicach? Do końca nie byłem zdecydowany gdzie chcę spędzić sylwestra. Podejrzewam, że w 2000 roku sylwestra powitałam w Amsterdamie.

Arkadiusz

Jestem z Poznania i sądziłem, że Polkowice są zdecydowanie innym miastem. Wierzyłem, że tu będzie zupełnie inaczej. Na przykład, że moi kumple właśnie z Polkowic pomogą mi odlecieć statkiem kosmicznym w nieznane. Uważam, że sylwestra powinno spędzać się w plenerze i nie tylko przez krótką chwilę. Plener to galaktyka, a ona z kolei jest moim domem.

Wielki i niezapomniany z Poznania



Fot: Andrzej Lech

Jacek

To fakt, że w domu z przyjaciółmi, czy rodzicami też można się sylwestrowo wyluzować. Natomiast na sylwestra w pubie czy restauracji mnie po prostu nie stać. Zabawa przy ognisku? Niezły pomysł. Nawet przy 10 stopniowym mrozie. Człowiek jest chyba skłonny do wielkich poświęceń. Szczególnie w tę jedyną noc.

Angela

Wyjście na deptak o północy w sylwestra to znakomity pomysł. Jest okazją do spotkania wielu znajomych, rozmowy z nimi. Właśnie przed chwilą koleżanki mojej córki rzuciły mi się na szyję składając noworoczne życzenia. Sylwestra na deptaku to znakomity pomysł jednoczący wszystkich nas - Polkowiczanki. Pod warunkiem jednak, że to wszystko odbywać się będzie w bezpieczniejszych warunkach, pod nadzorem policji.

Krystyna

Każdego roku czekam na tę chwilę. To szczególna noc, no i te fajerwerki. Są fantastyczne. Rzucają na kolana. Dosłownie płaczą ze wzruszenia. Jest cudownie.

Konrad

Przy moich skromnych zarobkach nie mogę pozwolić sobie na jakikolwiek wyjazd. Stąd sylwestra spędzam w Polkowicach. Nie wątpię, że jest wiele pięknych miejsc na świecie, ale jak na mój gust Polkowice w zupełności mi wystarczą.

Zebrala: JKR

JASEŁKA W POLKOWICACH

29 grudnia w Auli Forum polkowickiego Zespołu Szkół byliśmy świadkami Przeglądu Zespołów Kołędniczych i Jasełkowych. Była to już trzecia edycja tego przeglądu, którego organizatorem był Związek Gmin Zagłębia Miedzio-wego przy współudziale POKSiR-u „Impresja”. Publiczność oglądała ludowych aktorów z Grębocic, Gaworzyc, Sobina, Przemkowa i Szklar Dolnych.

Za najlepszy uznano grupę ze Szkoły Podstawowej z Grębocic. Jury bardzo wysoko oceniło widowiskowość przedstawienia oraz aranżację kolegów wykonanych w nowoczesnym i niekonwencjonalnym stylu. Zespół ten znalazł także uznanie publiczności. Drugie miejsce ex aequo przypadło Sobinianom z Sobina i zespołowi Jowisz z Gaworzyc. Trzecie zajęły kapele z Przemkowa i Szklar Dolnych, które prócz nagród pieniężnych otrzymały także wyróżnienia w postaci aparatów fotograficznych.

Kolejny - już powiatowy - przegląd kołędniczy i jasełkowy zaplanowano w Przemkowie.

Karol Banaszkiwicz

agencja reklamowa



to również:

ulotki, broszury, folde-
ry, katalogi, wizytówki,
papiery firmowe, koperty.

OD POMYSŁU

DO PROJEKTU

NISKIE CENY!

DOBRA JAKOŚĆ!

Wydawca:

"MB Media" s.c.
Adres: ul. Górna 3/3
59-100 Polkowice

Prezes:
Daniel Sitnicki
Dyrektor:
Marek Buczma

Redaguje zespół w składzie:

Redaktor Naczelny:
Andrzej Lech (848-12-90)

Dziennikarze:
Marcin Wołoszczuk
Rafał Krysztof
Sylvia Rozmarynowska
Karol Banaszkiwicz

Adres redakcji:
ul. Górna 3/3
59-100 Polkowice
tel./fax 845-23-81

Plastyk:
Beata Iwaniak

Skład komputerowy:
Sebastian Tarach

Dział reklam i ogłoszeń:

Kierownik działu:
Dariusz Szymacha

pracownicy działu:
Barbara Błauciak
Aleksandra Garczyńska

od poniedziałku do piątku w
godz. 16⁰⁰ - 17⁰⁰ będzie
pełniony dyżur reporterski

Adres działu:
ul. Górna 3/3
59-100 Polkowice
tel./fax 845-23-81

Druk tygodnika:
Drukarnia „ATUT” s.c.
ul. Prusa 4
59-300 Lubin

Za treść reklam i ogłoszeń
redakcja nie odpowiada